

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 31 (1941)  
**Heft:** 17

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Das Symbol unserer Zeit: junge Kraft setzt neues Leben in den heimatlichen Boden.

Was man aus wenig Stoff oder aus einem alten Kleide machen kann



Eine hübsche Jacke, die zu jedem Sommerkleidchen getragen werden kann. Sie ist aus leichtem Wollstoff, womöglich uni anzufertigen.



Ein Bolero zu einem gleichfarbigen Jupe, das mit Tressen in origineller Weise ausgarniert ist. Zu dieser Kombination lässt sich sehr leicht ein älteres Kleid umarbeiten.



Gilets sind immer praktisch und finden vielfache Verwendung. Es braucht dazu nur wenig Stoff.

*Für jeden Geschmack das passende Modell*

**Helvetia** Nr. 25  
Einfache Versenkmachine mit Tischverlängerung

**Helvetia** Nr. 41  
Nähmaschine mit Doppelklapptisch

**Helvetia** Nr. 44  
Versenkmachine in Schrankmöbel

**Helvetia** Nr. 42  
Elektrische Versenkmachine in Salonmöbel

Bitte Katalog verlangen

**Helvetia** ↑

Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik AG., BERN

Erfolgreiche **Eheanbahnung** besorgt auf streng diskretem wie seriösem Wege in der ganzen Schweiz bestbekanntes Bureau, für Damen und Herren aus allen Kreisen. Seriose Konditionen, Verbindung auf Wunsch sofort. Viele Dank-schreiben! **A. Walthert, Luzern, Waldstätterstr. 5, Tel. 2 40 16.**

**Unterkleider**

**Z** WYGART SPITALGASSE 40 BERN

**Allgemeine Bestattungs-AG. Bern**

besorgt und liefert alles bei Todesfall

Grosses Sarglager

Ueberführungen mit Spezialauto im In- und Auslande

Zeughausgasse 27

Telephon 2 47 77

**Unübertroffen**

in Güte und Haltbarkeit ist die



**Nähmaschine**

Aleinverkauf:

**Wwe. Gramann**  
Waaghausgasse 5, Bern

In Notzeiten sind Bücher die Wegweiser und Bereiter eines guten Willens und eines starken und gesunden Geistes.

Oskar Bauhofer

Für Ihren Bücherbedarf empfiehlt sich Ihnen

**Buchhandlg. Haupt**  
BERN, Falkenplatz 14